

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 28

**Artikel:** Ein Tunnel ins Märchenland  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-647181>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

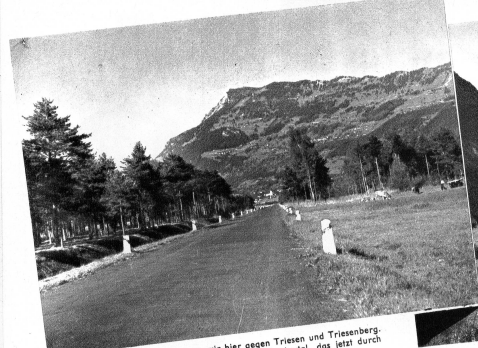
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Von Balzers herkommend, blicken wir hier gegen Triesen und Triesenberg. Hinter dem Höhenzug liegt das abgeschiedene Saminatal, das jetzt durch einen Tunnel dem Verkehr leichter zugänglich gemacht wird.



Tief unten liegt das Rheintal.

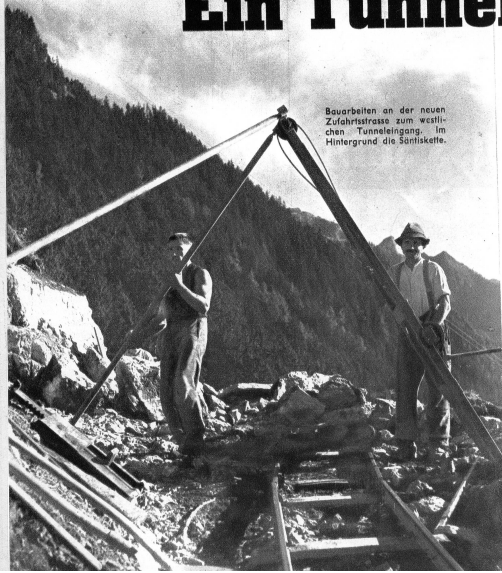


Das Säntis-Massiv einmal von einer anderen Seite betrachtet. Wir stehen bereits oberhalb der Ortschaft Triesenberg, unweit des westlichen Tunnelleinganges.



Steg im Saminatal, wo die neue Straße endet, wird als Winter-sportplatz in einigen Jahren bespielt. Bisher stützt eine Rolle spielen. Bisher war es ein abgeschiedenes, von der Welt abgeschnittenes Dörfchen.

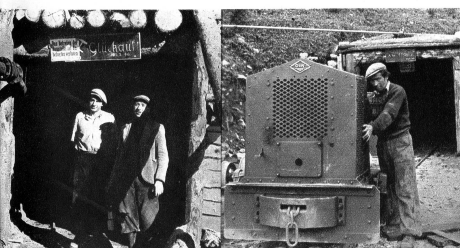
# Ein Tunnel ins Märchenland



Bauarbeiten an der neuen Zufahrtsstrasse zum westlichen Tunnelleingang. Im Hintergrund die Säntiskette.

Das Fürstentum Liechtenstein kann man aus mancherlei Gründen als «märchenhaft» ansehen. Unverbesserliche Realisten denken zuerst an die Verpflegung in diesem Lande, von der man sich allerhand Sagenhaftes zuraunt. Der Geschichtsforscher, vielleicht auch der Politiker, denkt daran, dass der Fürst von Liechtenstein einer der wenigen ist, der auf seinem Thron bleiben konnte, wenn dieser Thron auch viel mehr Ähnlichkeit mit dem Büro eines Geschäftsmannes oder Grundbesitzers hat, als mit dem glühenden Armssessel aus dem Märchenbuch. Und ein Phantast, der sich die Landkarte ansieht, entdeckt den wahrhaft märchenhaften Zustand, dass zum Land Liechtenstein ein Tal gehört, in das man nur gelangen kann, wenn man durch ein Loch im Berg hindurchgeht. Auf nüchterne Weise gesagt heisst das, dass sehen und oft irrtümlich für die Grenzen Liechtensteins gegen Oesterreich halten, in 1200 m Höhe noch ein Tal liegt, das die Liechtensteiner «das Alpenland» nennen. Der Saminabach fließt durch dieses Tälehen, das seinen Ausgang nach dem Vorarlberg hat. Wollen die Liechtensteiner dorthin gelangen, so müssen sie über die Bergkette hinüber und die alte Strasse klettert zu diesem Zweck vom Rheintal volle tausend Meter hoch empor, um erst noch durch einen kurzen Tunnel auf die andere Seite hinüber zu stossen, weil es unmöglich war, einen Passübergang zu finden.

Nun wird dieses abgeschiedene und überlangt wirklich märchenhaft schöne Tal der Welt näher gerückt. Die letzten, unangenehmsten 200 Meter Steigung werden erspart dadurch, dass ein neuer, etwa 750 Meter langer Tunnel vom Weiter Gnalp leicht ansteigend nach dem Osten getrieben wird, wo er bei Steg, ziemlich eben mit dem Talboden, wieder ans Tageslicht kommt



Der alte Bergmannspruch «Glückauf!» steht an der Einfahrt des Richtlorens an der Westseite, wie auch... im Osten. Mit den Bohrarbeiten wurde auf beiden Seiten gleichzeitig begonnen.

Rechts: Liechtensteiner Arbeiter und Italienische Strassenbau-Spezialisten arbeiten einträchtig miteinander an der neuen Strasse.

Dieser Strassenbau bedeutet für das kleine Land sehr viel, denn im Saminatal befinden sich die Alpweiden der Bauern von Triesenberg und anderen Dörfchen. Bisher musste das Vieh über die schlechte, steile Strasse getrieben werden, der alte Rückschub und Nachschub musste den gleichen Weg gehen, und das war erstens unangenehm und zweitens zeitraubend. Im Winter aber war das Saminatal praktisch vollständig vom Unterland abgeschnitten. Der neue Tunnel wird aber auch eine regelmäßige Winterverbindung möglich machen, und damit eröffnen sich

sofort auch Aussichten für den Wintersport in jenem bisher kaum erschlossenen Gebiet.

Der Bau wird mehr als eine Million Franken kosten, aber man konnte ganz gut ausrechnen, welche Ersparnisse es für die Bevölkerung bedeutet, durch den Berg marschieren und fahren zu können, sobald einmal die Höhe des jenseitigen Tales erreicht ist. Der Statistiker zählt die ersparten Wegstunden zusammen und kommt bei 2 Personen täglicher Frequenz und einem Stundenlohn von einem Franken im Jahr bereits auf 21 800 Franken! Wagen- und Auto-

Verkehr, Vereinfachung des Viehtriebens auf die Alpen und andere Transporte werden ebenfalls mit vorsichtigen Beträgen eingesetzt, so dass man zum Schluss kommt, dass jährlich 50 000 Franken erspart werden. Der Tunnelbau wird also in 20 Jahren abbezahlt sein, wenn es nur beim heutigen Verkehr bleibt. Aber da man Hotels bauen und Feriengäste anziehen will, wird es wohl etwas rascher gehen mit der Entwicklung des Verkehrs und der Tunnel «Gnalp-Steg» wird dem Land reichlich einbringen, was er kostet.

